



S.R.L. - 06080 S. SISTO - (PG) -
STR. LA TORRETTA - TEL. 075/787033

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 12005
PER AUTOVEICOLI MOTOR IBERICA EBRO - NISSAN
(C220 VANETTE)
PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

ANNO 1988

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

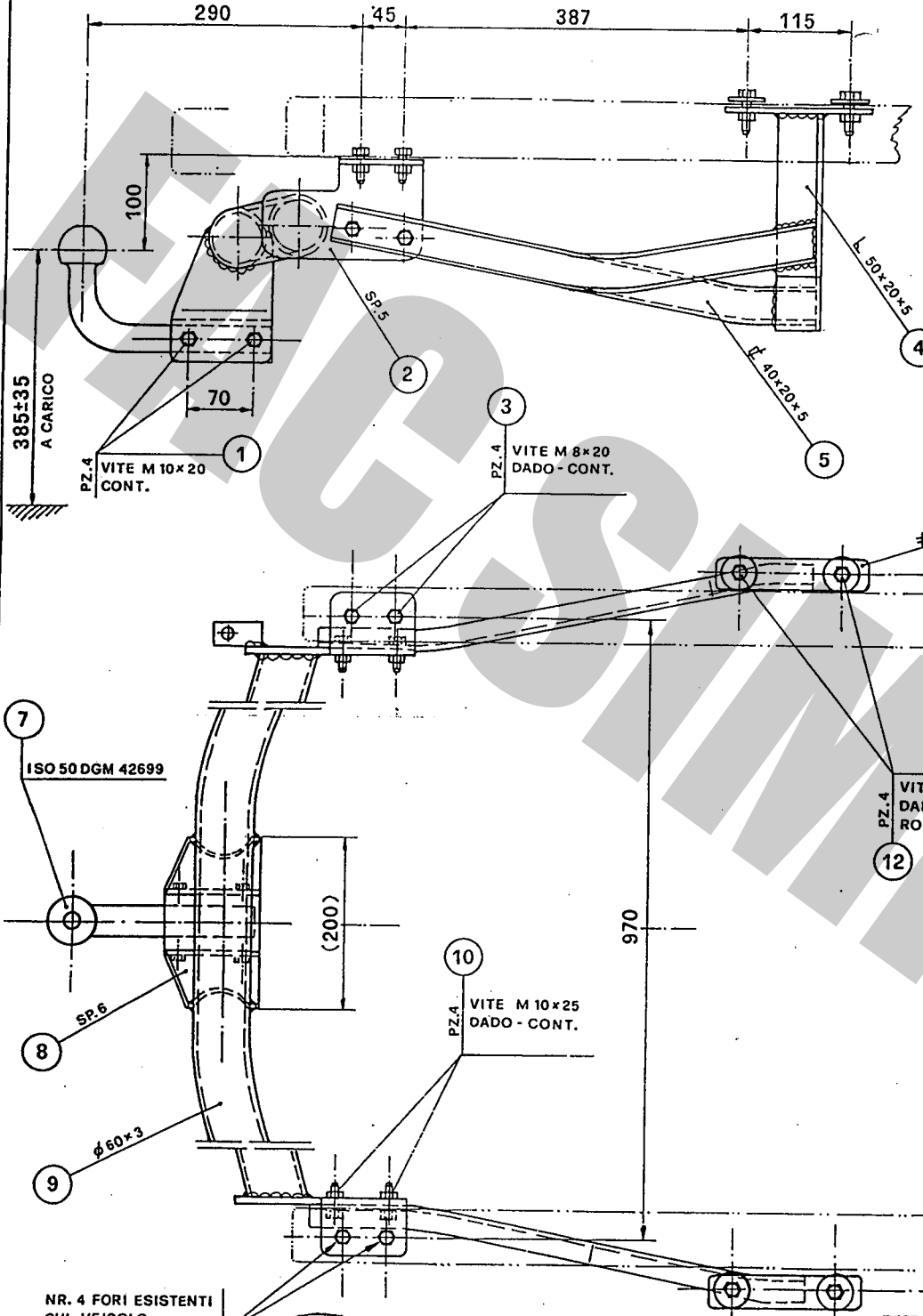
CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

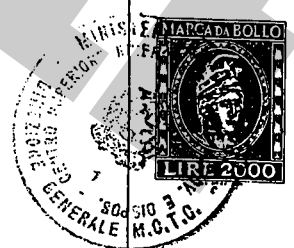
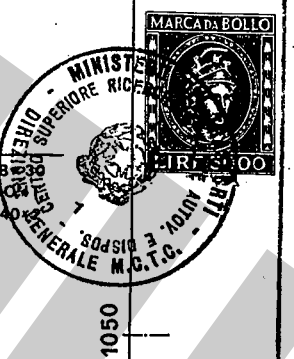
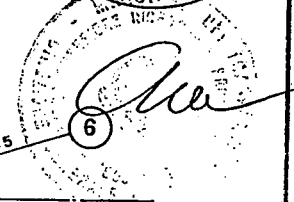
VERBALE N° 077 / 88 / RM DEL 13 FEB. 1988

LE QUOTE () SONO INDICATIVE

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

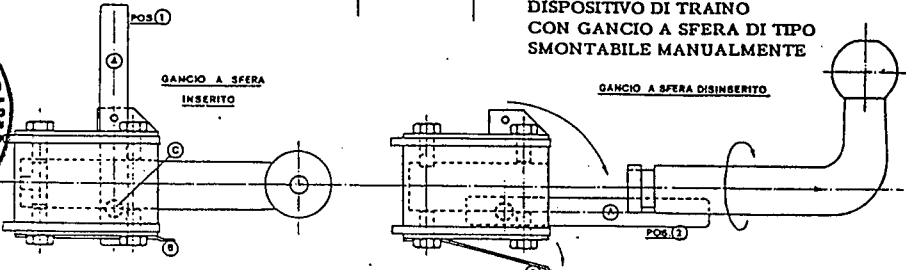
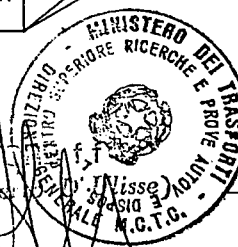


STRUTTURA DI TRAINO TIPO	12005
PER AUTOVEICOLO TIPO	
EBRO-NISSAN	VANETTE
CARICO STATICO SULLA SFERA kg	
APPR. C.S.R.P.A.D.-RM VERBALE N°	77/88RM
Str. TORRETTA tel. 075-787033 06080 S. SISTO (PG)	



NR. 4 FORI ESISTENTI SUL VEICOLO

DISPOSITIVO DI TRAINO CON GANCIO A SFERA DI TIPO SMONTABILE MANUALMENTE



IL DIRUTTORE (Dott. Ing. Nisse) M.G.T.G.

- 1) SPOSTARE LA MOLLA
- 2) RUOTARE LA LEVA DA POS.1 A POS.2
- 3) RUOTARE DI 90° VERSO DESTRA E SPILARE IL GANCIO DAL SUPPORTO
- 4) FAR SCORRERE VERSO IL BASSO LA SPILA COMICA

CONFORME ALLA TAB. CUNA 138/30 e 138/40

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO UMBRA GANCI - STAMPATO A SECCO

PROVVEDIMENTO DI VOLTURA N. 552 DEL 27-1-95 A FAVORE DI UMBRA RIMORCHI S.R.L.



IMBERICA CANCI del - Str. La Forretta
00099 3.51310 - (PC) - Tel. 075/767033

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 12005
PER AUTOVEICOLI MOTOR IBERICA EBRO-NISSAN
C220 - VANETTE

ANNO 1988

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

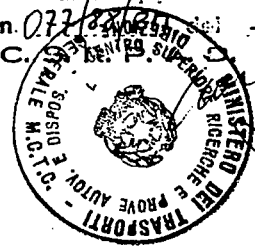
VERBALE N° 077/88^{2a} DEL 13 FEB. 1988

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LLE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
51867	Ebro BHL C 220QSKVL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 01	" BHL C 220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 02	" BEL C 220QSKVL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 03	" BEL C 220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 04	" BEL C 220QSKL/KOMBI(C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 05	" BHL C 220QSKL/KOMBI(C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 06 -B	Nissan BHL C220QSKVL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 07 -B	" BHL C220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 08 -B	" BEL C220QSKVL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 09 -B	" BEL C220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 10 -B	" BEL C220QSKL/KOMBI(C220VANETTE)	750	2.40	50
Est. 11 -B	" BHL C220QSKL/KOMBI(C220VANETTE)	750	2.40	50
Est. 12 -B	" BEL 7C220QSKVL (C220-VANETTE)	750	2.40	50
Est. 13 -B	" BEL 7C220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 14 -B	" BEL G7C220QSKVL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 15 -B	" BEL G7C220QSKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 16 -B	" BEL 7C220QGKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 17 -B	" BEL 7C220QJKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50
Est. 18 -B	" BEL G7C220QGKL (C220 VANETTE)	750	2.40	50

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 2 della
legge 24/9/87
n. 391

Prot. 620 del 8/2/88
operazione 26RM056350
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
n. 077/88 del 13/2/88
C. S. R. P. A. D. DI ROMA
IL DIRETTORE





IBERICA CAVI s.r.l. - Str. La foresta
02020 S. SIBISTO - (FC) - Tel. 031/787033

**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 12005
PER AUTOVEICOLI NISSAN MOTOR IBERICA
C220 VANETTE**

ANNO 1988

marchio di convalida

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 077/88/RM DEL 13.02.88

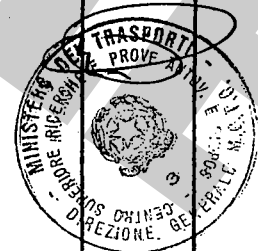
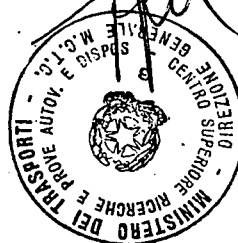
1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
51867	BHL C220QSKVL C220 VANETTE	750	2.40	50
EST 06C	BHL C220QSKL " "	"	"	"
" 07C	BEL C220QSKVL " "	"	"	"
" 08C	BEL C220QSKL " "	"	"	"
" 09C	BEL C220QSKL/KOMBI " "	"	"	"
" 10C	BHL C220QSKL/KOMBI " "	"	"	"
" 11C	BEL 7C220QSKVL " "	"	"	"
" 12C	BEL 7C220QSKL " "	"	"	"
" 13C	BELG7C220QSKVL " "	"	"	"
" 14C	BELG7C220QSKL " "	"	"	"
" 15C	BEL 7C220QSKL " "	"	"	"
" 16C	BEL 7C220QJKL " "	"	"	"
" 17C	BELG7C220QSKL " "	"	"	"
" 18C	BHL C220QJKL " "	"	"	"
" 19-B	BEL 7C220QSKVL/1 " "	1000	"	45
" 20-B	BEL 7C220QSKL/1 " "	"	"	"
" 21-B	BELG7C220QSKVL/1 " "	"	"	"
" 22-B	BELG7C220QSKL/1 " "	"	"	"
" 23-B	BEL 7C220QJKL/1 " "	"	"	"
" 24-B	BEL 7C220QJKL/1 " "	"	"	"
" 25-B	BELG7C220QJKL/1 " "	"	"	"
" 26-B	BHLGC220QJKL VANETTE OPTIMA	"	"	50
" 27-B-C				

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 625

Prot. 2862 del 29/5/91
operazione 25RM071403
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
n. 077/88/RM del 13-02-88
C. S. R. P. A. D. di ROMA
IL DIRETTORE





INDIA LINEE a.s. - Str. Le Torrette
20024 S. Sisto (MC) - Tel. 073/76703

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 12005 PER AUTOVEICOLI NISSAN C220 VANETTE

ANNO 1988

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N°077/88/RM DEL 13.02.88

2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

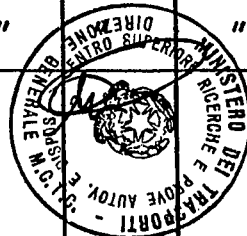
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
51867				
OL 91146 RM	BHL C220 SKVLI VANETTE PRACTIC	750	2.40	50
E 91147 RM	BEL C220 SKVLI " "	"	"	"
OL 91485-B-C RM	WEL7C220 QJKL " "	1000	"	45
E 91486-B-C RM	WHL C220 QJKL " "	"	"	"
EST 28	BHL C220 SKVLI " "	750	"	50
EST 29	BEL C220 SKVLI " "	"	"	"
EST 30-B	BEL C220 SKVLI/1 " "	1000	"	45
EST 31-B-C	WEL7C220 QJKL " "	"	"	"
EST 32-B-C	WHL C220 QJKL " "	"	"	"

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 625

Prot. 0586 del 31 GEN. 1992

operazione ESPR 072272
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
n. 077/88/RM del 13-02-88
C. S. R. P. A. D. DI ROMA

IL DIRETTORE





COD.: 12005

TIMBRO A SECCO

UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO EBRO-NISSAN- FURGONI VANETTE

- Smontare il paraurti posteriore vettura eliminando le staffe di sostegno;
- Montare al banco il paraurti sul dispositivo di traino;
- Presentare il complessivo nei punti(3) già esistenti e fissare mediante 4 viti M8;
- Fissare i bracci laterali (5) in pos. (10);
- Ruotare questi sino a farli aderire con i piani inferiori del pavimento in dima pos; (12) praticare n° 4 fori Ø 9 e fissare con 4 bulloni M8 dopo aver interposto dall'interno baule le relative contropiastre;
- Effettuare a fondo tutti i serraggi previo controllo centro-sfera esattamente in asse mezzeria autovettura;
- Effettuare i collegamenti elettrici previsti al giunto 7 poli (CUNA NC 165-30).

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul=
l'autoveicolo mod.
targa
..... Li

IN FEDE

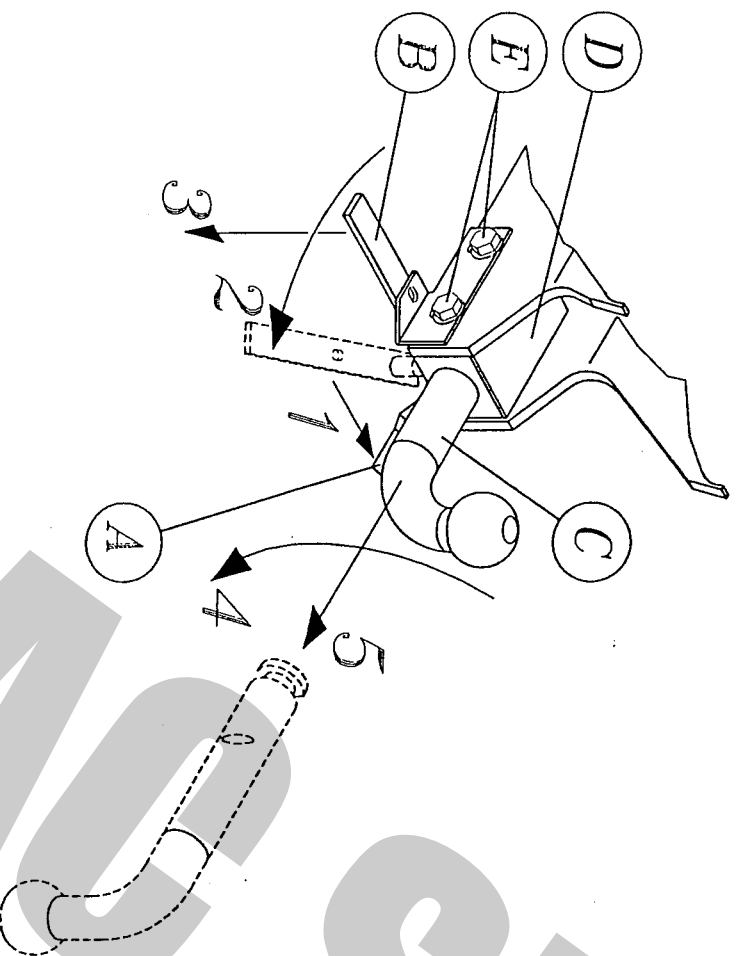
(Timbro e firma)

FAC SIMILE



UMBRA RIMORCHI S.r.l.
Via C. Pizzoni, 37/39
06132 S. Sisto - Perugia - Italy
Tel. +39(0)75/5280260-5280453
Fax +39(0)75/5287033

MOD. "A"



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:
TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS:
COUPLE DE SERRAGE POUR VIS:
SCHRAUBENANZUGSMOMENT:
MOM. DE PRESSION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6 = 10Nm	M8 = 25Nm
M10 = 55Nm	M12 = 85Nm
M14 = 135Nm	M16 = 200Nm

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

USO E MANUTENZIONE:

3. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopraccitata sfera.
4. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicato dalla tabella.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA DI TIPO -A-

SMONTAGGIO:

- Disattivare la molla di blocco **A** ;
- Ruotare la leva **B** di circa 90°;
- Tirare la leva **B** verso il basso in modo da estrarre la spina conica;
- Ruotare la sfera **C** di circa 180°;
- Sfilare la sfera **C** dal bloccetto **D**;

RIMONTAGGIO:

- Per ricollegare il tutto, eseguire le operazioni sopraccitate in senso inverso.

IMPORTANTE:

- Per recuperare l'eventuale gioco che si può creare tra il bloccetto **D** e la sfera **C**, procedere nel seguente modo:
- Con la sfera **C** inserita e bloccata nel bloccetto **D** allentare le quattro viti di fissaggio **E**;
 - Affondare la spina conica con un leggero colpo nel bloccetto **D**;
 - Serrare le quattro viti **E**.

FAC SIMILE